

EVROPSKA

KOMISIJA

Bruselj, 20.7.2022

Com(2022) 361 final 2022/0225 (NLE)

Predlog za

**UREDBA SVETA  
o usklajenih ukrepih za zmanjšanje povpraševanja po plinu**

**OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

1. **OKVIR PREDLOGA**

* **Razlogi in cilji predloga**

V zadnjem letu je dobava plina iz Rusije doživela vrsto motenj, ki jih je mogoče pojasniti le z namernim poskusom uporabe energije kot političnega orožja. Rusija je že vrsto let glavna dobaviteljica plina v EU. Lani se je EU zanašala na Rusijo za več kot 40 % svojih zalog plina. Oskrba s plinom se je od začetka vojne nenehno zmanjševala. Plinovodni pretok plina iz Rusije je manj kot 30 % povprečja prejšnjih let. Dvanajst držav članic je aktiviralo prvo ali drugo stopnjo krize v skladu s skupno klasifikacijo EU. Ta šok pri oskrbi že močno vpliva na ceno plina, na ceno električne energije, na inflacijo, na splošno finančno in makroekonomsko stabilnost EU ter na vse državljane.

Ni razloga, da bi verjeli, da se bo to poslabšanje oskrbe s plinom ustavilo. EU se danes sooča z realističnimi obeti za popolno in dolgotrajno motnjo plina iz Rusije v vsakem trenutku. Pripraviti se mora na to in sprejeti preventivne ukrepe za ublažitev posledic morebitnih večjih motenj v oskrbi.

EU si je v zadnjem desetletju vztrajno prizadevala za izboljšanje splošne zanesljivosti oskrbe v Uniji, pri čemer se je osredotočila zlasti na diverzifikacijo z razvojem infrastrukture in krepitev okvira za zanesljivost oskrbe s plinom. Čeprav je bil sedanji okvir zasnovan in uspešen pri obravnavanju kratkoročnih motenj in skrajnih vremenskih pojavov, je še vedno neprimeren za obravnavanje zelo negotovih možnosti oskrbe in velikega trajnega zmanjšanja ponudbe.

V odgovor na povečano tveganje za prihajajočo zimo je EU v zadnjih nekaj mesecih znatno okrepila svojo takojšnjo pripravljenost na tako velike motnje v oskrbi: v celoti je izkoristila možnosti, ki jih ponuja sedanji pravni okvir, uvedla ukrepe za spodbujanje ponovnega polnjenja skladišč, vzpostavila energetsko platformo EU za podporo diverzifikaciji oskrbe s plinom in v~~okviru~~ načrta REPowerEU z dne 18. maja 2022 napovedala cilj, da se čim prej odpravi odvisnost od ruskih fosilnih goriv. Evropski parlament je v resoluciji z dne 7. aprila 2022 pozval k predstavitvi načrta za kratkoročno zagotavljanje zanesljivosti oskrbe z energijo v Uniji. Voditelji in voditeljice EU so na zasedanju Evropskega sveta 31. maja in 23. junija 2022 pozvali, naj nujno izboljšajo pripravljenost na morebitne večje motnje v oskrbi, da bi zagotovili oskrbo z energijo po dostopnih cenah.

Glede na morebitno nadaljnje zmanjšanje ponudbe v Rusiji in na podlagi potrebe, da se EU skupaj spoprime s temi novimi izzivi, je nadaljnje zmanjšanje povpraševanja po plinu bistveno, da se preprečijo daljnosežne negativne posledice za državljane in gospodarstvo EU. Predlagana uredba vzpostavlja izboljšan okvir za usklajevanje nacionalnih ukrepov za zmanjšanje povpraševanja po plinu. Uvaja tudi možnost, da Komisija razglasi novo raven krize v Uniji, in sicer „opozorilo Unije“, s čimer se sproži obveznost obveznega zmanjšanja povpraševanja po vsej Uniji in zagotovi zanesljivost oskrbe s plinom. Zaveza vseh držav članic, da bodo zmanjšale povpraševanje po plinu z ukrepi po lastni izbiri v primeru nadaljnjega poslabšanja stanja oskrbe, ki vodi do opozorila Unije, je ključnega pomena za preprečitev znatne gospodarske škode, ki izhaja iz nadaljnjih motenj v oskrbi. Skupno in dobro usklajeno zmanjšanje povpraševanja lahko znatno zmanjša tveganje omejevanja industrijskih panog, ki so ključne za dobavne verige EU in konkurenčnost EU v primeru večjih motenj v oskrbi. Kot je navedeno v sporočilu „Shrani plin za varno zimo“ z dne 20. julija 2022, je za državljane in industrijo veliko ceneje, da ukrepajo zdaj, da bi zmanjšali povpraševanje, namesto da bi se pozneje soočili z neusklajenimi omejitvami.

Pri količini potrebnega zmanjšanja povpraševanja, ki bo zmanjšala učinek motenj v oskrbi, ne da bi se izognili vsem negativnim učinkom, bi bilo treba upoštevati količino povpraševanja po plinu, ki bi lahko bila ogrožena v primeru popolne prekinitve ruske oskrbe s plinom. Te količine se lahko razdelijo med vse države članice na podlagi primerjave z njihovo povprečno porabo v zadnjih petih letih.

Da bi se izognili znatnemu izkrivljanju notranjega trga, do katerega bi lahko prišlo, če se države članice neusklajeno odzovejo na morebitne nadaljnje ruske motnje v oskrbi, je bistveno, da vse države članice čim prej ukrepajo skupaj in v duhu solidarnosti. Medtem ko so nekatere države članice morda bolj izpostavljene učinkom motenj ruske oskrbe, bodo prizadete vse države članice in lahko prispevajo k omejevanju gospodarske škode takšnih motenj. Ta predlog zato odraža načelo energetske solidarnosti, ki ga je Sodišče nedavno potrdilo kot temeljno načelo prava EU[[1]](#footnote-1). Države članice, ki si po najboljših močeh prizadevajo za obvladovanje pomanjkanja plina na svojem ozemlju, bi morale imeti pravico, da v celoti izkoristijo energetsko solidarnost svojih sosed.

Ker pa nekatere države članice zaradi svojega posebnega geografskega ali fizičnega položaja, kot je manjkajoča ali nizka medomrežna povezava plinovoda z drugimi državami članicami, ne morejo sprostiti znatnih količin plina iz plinovoda v korist Unije, predlog vključuje možnost, da te države članice zaprosijo za omejitev obveznosti obveznega zmanjšanja povpraševanja.

* **Skladnost z obstoječimi določbami politike na tem področju**

Predlagani instrument določa začasne, sorazmerne in izredne ukrepe. Dopolnjuje obstoječe ustrezne pobude in zakonodajo EU, ki zagotavlja, da imajo državljani koristi od zanesljive oskrbe s plinom in da so odjemalci zaščiteni pred večjimi motnjami v oskrbi.

Logično izhaja iz obstoječih pobud, kot so pobuda „REPowerEU“, predlog svežnja ukrepov za razogljičenje trga z vodikom[[2]](#footnote-2) in plinom ter pobuda „Shrani plin za varno zimo“. Predlagana pobuda v celoti dopolnjuje zakonodajo EU o zanesljivosti oskrbe s plinom, ki je že vzpostavila celovit sklop pravil za boljšo zaščito državljanov in podjetij pred prekinitvami oskrbe. Z Uredbo (EU) 2017/1938 so bili med drugim uvedeni načrti za izredne razmere, v skladu s katerimi se morajo države članice pripraviti na različne stopnje krize in načrtovati ukrepe, ki jih je mogoče sprejeti v primeru nacionalnega opozorila. Vzpostavljeni so tudi mehanizmi solidarnosti, ki zagotavljajo, da države članice čezmejno sodelujejo, da se zagotovi oskrba odjemalcev v regiji, ki jo najbolj potrebuje, v primeru motenj v oskrbi. Predlog Komisije za sveženj ukrepov za razogljičenje trga vodika in plina vključuje nadaljnje ukrepe za izboljšanje pripravljenosti na motnje v oskrbi.

Po ruski invaziji na Ukrajino je EU določila načrt REPowerEU, katerega cilj je čim prej, najpozneje pa do leta 2027, odpraviti odvisnost EU od ruskih fosilnih goriv. V ta namen načrt REPowerEU določa ukrepe v zvezi s prihranki energije in energetsko učinkovitostjo ter predlaga pospešeno uvajanje čiste energije za nadomestitev fosilnih goriv v gospodinjstvih, industriji in proizvodnji električne energije. V zvezi s tem predlagana pobuda temelji na orodjih, ki jih ima EU že na voljo, in je v celoti skladna s cilji iz REPowerEU.

Predlog Komisije za sveženj ukrepov za razogljičenje trga vodika in plina[[3]](#footnote-3) vključuje nadaljnje ukrepe za izboljšanje pripravljenosti na motnje v oskrbi, zlasti z revizijo Uredbe (EU) 2017/1938. Poleg tega so bile z nedavno sprejeto Uredbo (EU) 2022/1032 o skladiščenju[[4]](#footnote-4) uvedene obveznosti skladiščenja kot odziv na rusko invazijo na Ukrajino, v kateri so lahko pomanjkanje ponudbe in najvišje cene posledica ne le izpada infrastrukture ali izrednih vremenskih razmer, temveč tudi geopolitičnih sprememb, ki so povzročile dolgotrajne ali nenadne motnje v oskrbi. Obveznosti skladiščenja iz Uredbe (EU) 2022/1032 prispevajo k zagotavljanju zanesljivosti oskrbe s plinom za zimo 2022–2023.

Obstoječa pravila o zanesljivosti oskrbe s plinom pa niso v celoti prilagojena izzivom glede zanesljivosti oskrbe, s katerimi se trenutno soočamo, pri čemer takojšnja pripravljenost postane bistvena, da bi se izognili resnim gospodarskim in socialnim posledicam večjih motenj v oskrbi. Evropski svet je zato 31. maja in 23. junija 2022 v svojih sklepih pozval, naj se čim prej pripravijo nadaljnje motnje v oskrbi s plinom, zlasti da se omogoči tesnejše usklajevanje z državami članicami in med njimi.

Sporočilo „Shrani plin za varno zimo“, sprejeto 20. julija 2022, določa orodja, ki jih Evropa že ima na voljo za usklajeno zmanjšanje povpraševanja, in kaj je treba storiti, da bo Evropa pripravljena na popolne ali delne motnje. Predlagana pobuda se odziva na povečano tveganje, ki izhaja iz ruske vojne proti Ukrajini, in v celoti dopolnjuje obstoječa pravila o zanesljivosti oskrbe. Določa nova pravila za usklajeno zmanjšanje povpraševanja in uvaja novo opozorilo Unije. Čeprav že obstaja možnost, da Komisija razglasi izredne razmere na ravni Unije, trenutno v skladu z veljavno zakonodajo ni mogoče razglasiti opozorila na ravni Unije. Vendar sedanje razmere kažejo, da bi lahko bilo takšno opozorilo koristno za zagotovitev, da vse države članice sprejmejo potrebne preventivne ukrepe za preprečitev izrednih energetskih razmer.

Ta predlog instrumenta, ki omogoča usklajeno pripravo na krize z uvedbo boljših pravil za usklajevanje za zmanjšanje povpraševanja in z ustvarjanjem možnosti za uvedbo obveznega zmanjšanja povpraševanja po plinu na­ravni Unije, zato dopolnjuje obstoječe instrumente, zagotavlja zanesljivost oskrbe s plinom in zagotavlja usklajevanje med ukrepi za zmanjšanje povpraševanja po vsej EU.

* **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Predlog je izreden ukrep, ki se uporablja za omejen čas in je skladen s širšim sklopom pobud za povečanje energetske odpornosti Unije in pripravo na morebitne izredne razmere. Predlog je tudi v celoti skladen s pravili konkurence in trga, saj so delujoči čezmejni energetski trgi ključni za zagotavljanje zanesljivosti oskrbe v primeru pomanjkanja oskrbe. Ustrezna pravila v predlogu zagotavljajo, da nacionalni ukrepi ne ovirajo konkurence ali ogrožajo celovitosti notranjega trga. Zagotavljanje bolj usklajenega zmanjšanja povpraševanja je tudi v skladu s cilji zelenega dogovora Komisije.

1. **PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST**

* **Pravna podlaga**

Pravna podlaga za ta instrument je člen 122(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).

Sedanje pomanjkanje oskrbe s plinom predstavlja resno težavo pri dobavi energenta v skladu s členom 122. Voditelji EU in Komisija so že v poletnih mesecih ugotovili, da so nujno potrebni dodatni ukrepi za bolj usklajeno ukrepanje, da bi bili bolje pripravljeni na morebitne nadaljnje motnje v oskrbi s plinom v prihajajoči zimi. Ukrepi v okviru instrumenta omogočajo, da se vse države članice usklajeno pripravijo na morebitno nadaljnje pomanjkanje ponudbe. Zato je upravičeno, da predlagani instrument temelji na členu 122(1) PDEU.

* **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Načrtovani ukrepi te pobude so popolnoma v skladu z načelom subsidiarnosti. Zaradi obsega in znatnega učinka nadaljnjih zmanjšanj oskrbe s plinom s strani Rusije je potrebno ukrepanje na ravni EU. V duhu solidarnosti je potreben usklajen pristop z zmanjšanjem povpraševanja po vsej Uniji, da se čim bolj zmanjša tveganje morebitnih večjih motenj v zimskih mesecih, ko bo poraba plina večja in kjer se bodo morale države članice delno zanašati na plin, shranjen v sezoni vbrizgavanja.

Glede na naravo krize oskrbe s plinom brez primere in njene čezmejne učinke ter raven povezovanja notranjega energetskega trga EU je ukrepanje na ravni Unije upravičeno, saj same države članice ne morejo dovolj učinkovito obravnavati tveganja resnih gospodarskih težav, ki so posledica zvišanja cen ali znatnih motenj v oskrbi, na usklajen način. Samo ukrepi EU, ki temeljijo na duhu solidarnosti med državami članicami, lahko zagotovijo, da motnje v oskrbi ne povzročajo trajne škode za državljane in gospodarstvo.

Ukrep se zaradi obsega in učinkov lažje doseže na ravni Unije, zato lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji.

* **Sorazmernost**

Pobuda je v skladu z načelom sorazmernosti. Spada na področje uporabe člena 122(1) PDEU. Intervencija politike je sorazmerna z razsežnostjo in naravo opredeljenih težav ter doseganjem zastavljenih ciljev.

Glede na geopolitične razmere brez primere ter veliko grožnjo za državljane in gospodarstvo EU obstaja jasna potreba po usklajenem ukrepanju. Zato predlog ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje ciljev, določenih v sedanjem instrumentu. Predlagani ukrepi se štejejo za sorazmerne in v največji možni meri temeljijo na obstoječih pristopih, kot so obstoječe stopnje krize in načrti za izredne razmere, pripravljeni v skladu z Uredbo (EU) 2017/1938.

Ta predlog določa končni rezultat, ki ga je treba doseči v obliki postopka za določitev pravno zavezujoče obveznosti držav članic za zmanjšanje energije, hkrati pa državam članicam zagotavlja popolno avtonomijo pri izbiri najučinkovitejših sredstev za izpolnjevanje te obveznosti v skladu z njihovimi nacionalnimi posebnostmi in ukrepi, ki so že predvideni v nacionalnih načrtih za izredne razmere.

* **Izbira instrumenta**

Ob upoštevanju razsežnosti energetske krize ter obsega njenih socialnih, gospodarskih in finančnih posledic Komisija meni, da je primerno ukrepati z uredbo, ki je splošnega obsega ter se neposredno in takoj uporablja. To bi privedlo do hitrega, enotnega in vseevropskega mehanizma sodelovanja.

1. **REZULTATI O EX-POST VREDNOTENJA, ZAINTERESIRANE STRANI**

**POSVETOVANJA IN OCENE UČINKA**

* **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Zaradi politično občutljive narave predloga in nujnosti priprave predloga, da bi ga Svet lahko pravočasno sprejel, posvetovanja z zainteresiranimi stranmi ni bilo mogoče izvesti.

* **Temeljne pravice**

Ni bil ugotovljen noben negativen vpliv na temeljne pravice. Ukrepi v okviru tega instrumenta ne bodo vplivali na pravice odjemalcev, ki so opredeljeni kot zaščiteni v skladu z Uredbo (EU) 2017/1938, vključno z vsemi gospodinjskimi odjemalci. Instrument bo omogočil zmanjšanje tveganj, povezanih s pomanjkanjem plina, ki bi sicer imele velike posledice za gospodarstvo in družbo.

1. **PRORAČUNSKE POSLEDICE**

Ta predlog ne zahteva dodatnih sredstev iz proračuna EU.

1. **DRUGI ELEMENTI**

Ni relevantno.

2022/0225 (NLE)

Predlog za

**UREDBA SVETA  
o usklajenih ukrepih za zmanjšanje povpraševanja po plinu**

SVET EVROPSKE UNIJE,

Ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 122(1) Pogodbe,

Ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

Ob upoštevanju:

1. Ruska federacija, ki je glavni zunanji dobavitelj plina v Uniji, je začela vojaško agresijo proti Ukrajini, ki je pogodbenica Energetske skupnosti. Stopnjevanje ruske vojaške agresije na Ukrajino od februarja 2022 je privedlo do izrazitega upada oskrbe s plinom v namernem poskusu uporabe plina kot političnega orožja. Plinovodni pretok plina iz Rusije skozi Belorusijo se je ustavil in dobava prek Ukrajine se je stalno zmanjševala. Skupni tokovi iz Rusije zdaj znašajo manj kot 30 % povprečja v obdobju 2016–2021. To zmanjšanje ponudbe je privedlo do zgodovinsko visokih in nestanovitnih cen energije, kar je prispevalo k inflaciji in ustvarilo tveganje nadaljnjega upada gospodarske rasti v Evropi.
2. Glede na navedeno je Unija 18. maja 2022 pripravila načrt REPowerEU, da[[5]](#footnote-5) bi čim prej, najpozneje pa do leta 2027, odpravila odvisnost Unije od ruskih fosilnih goriv. V ta namen načrt REPowerEU določa ukrepe v zvezi s prihranki energije in energetsko učinkovitostjo ter predlaga pospešeno uvajanje čiste energije za nadomestitev fosilnih goriv v gospodinjstvih, industriji in proizvodnji električne energije.
3. Unija je sprejela nadaljnje ukrepe za povečanje pripravljenosti na motnje v oskrbi s plinom. Uredba (EU) 2022/1032 Evropskega parlamenta in Sveta je[[6]](#footnote-6) bila sprejeta za zagotovitev zapolnjevanja podzemnih skladišč za prihajajočo zimo.
4. Poleg tega je Komisija februarja 2022 in maja 2022 izvedla poglobljene preglede vseh nacionalnih načrtov za izredne razmere in izvedla tudi poglobljeno spremljanje razmer v zvezi z zanesljivostjo oskrbe. Ukrepi, sprejeti od februarja 2022, so bili zasnovani tako, da lahko do leta 2027 v celoti opustijo ruske pline in zmanjšajo tveganja, ki izhajajo iz nadaljnjih večjih motenj v oskrbi.
5. Vendar nedavno stopnjevanje motenj v oskrbi s plinom iz Rusije kaže na znatno tveganje, da bi se lahko v bližnji prihodnosti na nenaden in enostranski način zgodila popolna ustavitev ruske oskrbe s plinom. Unija bi zato morala predvideti takšno tveganje in se v duhu solidarnosti pripraviti na možnost popolne prekinitve oskrbe s plinom iz Rusije v vsakem trenutku. Takojšnje proaktivno ukrepanje je potrebno za predvidevanje nadaljnjih motečih ukrepov in krepitev odpornosti Unije na prihodnje pretrese. Z usklajenim ukrepanjem na ravni Unije se lahko prepreči resna škoda za gospodarstvo in državljane zaradi morebitne prekinitve oskrbe s plinom,
6. Sedanji pravni okvir za zanesljivost oskrbe s plinom, določen z Uredbo (EU) 2017/1938,[[7]](#footnote-7) ne obravnava ustrezno motenj večjega dobavitelja plina, ki trajajo več kot 30 dni. Manjkajoči pravni okvir za take motnje povzroča tveganje neusklajenega ukrepanja držav članic, kar ogroža zanesljivost oskrbe v sosednjih državah članicah ter lahko dodatno obremenjuje industrijo in potrošnike Unije.
7. Evropski parlament je v resoluciji z dne 7. aprila 2022 o sklepih Evropskega sveta z dne 24. in 25. marca 2022 pozval k predstavitvi načrta za kratkoročno nadaljnje zagotavljanje zanesljivosti oskrbe z energijo v Uniji. Evropski svet je na sejah 31. maja in 23. junija 2022 Komisijo pozval, naj čim prej pripravi predloge za izboljšanje pripravljenosti na morebitne večje motnje v oskrbi, da bi zagotovili oskrbo z energijo po dostopnih cenah.
8. Člen 122(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije Svetu omogoča, da na predlog Komisije in v duhu solidarnosti med državami članicami odloča o ukrepih, ki ustrezajo gospodarskim razmeram, zlasti v primeru resnih težav pri oskrbi z nekaterimi izdelki, zlasti na področju energije. Takšno stanje predstavlja tveganje popolne ustavitve ruske oskrbe s plinom do konca tega leta, kot je opisano zgoraj.
9. Glede na neposredno nevarnost motenj pri oskrbi Unije s plinom bi morale države članice sprejeti ukrepe za zmanjšanje povpraševanja pred zimsko sezono. Takšno prostovoljno zmanjšanje povpraševanja bi prispevalo zlasti k zapolnjevanju skladiščnih zmogljivosti, ki ob koncu zime ne bi bile izčrpane, kar bi omogočilo obvladovanje morebitnih hladnih obdobij februarja in marca 2023 ter olajšalo polnjenje skladišč, da se zagotovi ustrezna raven zanesljivosti oskrbe za zimo 2023–2024. Zmanjšanje povpraševanja po plinu bo pripomoglo tudi k zagotavljanju ustrezne oskrbe in znižanju cen, kar bo koristilo potrošnikom v Uniji. Zato bi ukrepi, sprejeti na ravni Unije za zmanjšanje povpraševanja, koristili vsem državam članicam, saj bi zmanjšali tveganje večjega vpliva na njihova gospodarstva.
10. Pri priporočenem zmanjšanju povpraševanja je treba upoštevati količino povpraševanja po plinu, za katero obstaja tveganje nedobave v primeru popolne prekinitve ruske oskrbe s plinom. Obseg zmanjšanja bi bilo treba razdeliti med vse države članice na podlagi primerjave z njihovo povprečno porabo v zadnjih petih letih.
11. Da bi se hitro odzvali na posebne izzive sedanjega in pričakovanega resnega poslabšanja pomanjkanja oskrbe s plinom in preprečili izkrivljanje med državami članicami, bi bilo treba Komisijo pooblastiti, da po posvetovanju z ustreznimi rizičnimi skupinami in koordinacijsko skupino za plin, ustanovljeno na podlagi Uredbe (EU) 2017/1938, in ob upoštevanju vseh stališč, ki so jih v zvezi s tem izrazile države članice, razglasi opozorilo Unije, če se izkaže, da prostovoljni ukrepi za zmanjšanje povpraševanja ne zadostujejo za obravnavanje tveganja resnega pomanjkanja oskrbe. Trije ali več pristojnih organov držav članic, ki so razglasili nacionalne razpise ukrepov, bi morali imeti možnost, da od Komisije zahtevajo, da razglasi razpis ukrepa Unije.
12. Opozorilo Unije bi moralo služiti kot stopnja krize v Uniji, ki bi morala sprožiti obvezno zmanjšanje povpraševanja. Ne bi smel imeti pravnega učinka na nacionalne stopnje krize v skladu s členom 11(1) Uredbe (EU) 2017/1938.Prostovoljni ukrepi sami po sebi morda ne zadostujejo za zagotovitev zanesljivosti oskrbe in delovanja trga. Zato bi bilo treba vzpostaviti nov instrument, ki bi uvedel možnost obveznega zmanjšanja povpraševanja po plinu za vse države članice. Začeti bi moral delovati dovolj zgodaj pred jesenjo. Po objavi opozorila Unije bi morale vse države članice v vnaprej določenem obdobju zmanjšati svojo porabo plina. Pri količini potrebnega zmanjšanja povpraševanja bi bilo treba upoštevati količino povpraševanja po plinu, ki bi lahko bila ogrožena v primeru popolne prekinitve ruske oskrbe s plinom, in v celoti upoštevati prostovoljno zmanjšanje povpraševanja, ki je bilo že doseženo v istem obdobju. Obseg zmanjšanja se lahko razdeli med vse države članice na podlagi primerjave z njihovo povprečno porabo v zadnjih petih letih. Pri količini in trajanju obveznosti obveznega zmanjšanja povpraševanja bi bilo treba upoštevati tudi raven polnjenja za skladiščenje, kot je bila sporočena v skladu s členom 6(d)(1) Uredbe (EU) 2017/1938, razvoj v zvezi z diverzifikacijo virov plina, vključno z oskrbo z utekočinjenim zemeljskim plinom, in razvoj zamenljivosti goriva v Uniji.
13. Glede na znatna izkrivljanja notranjega trga, do katerih bo verjetno prišlo, če se države članice neusklajeno odzovejo na morebitne ali dejanske nadaljnje ruske motnje v oskrbi, je bistveno, da vse države članice zmanjšajo svoje povpraševanje po plinu v duhu solidarnosti. Zato bi morale vse države članice doseči enake prostovoljne in obvezne cilje zmanjšanja. Medtem ko so nekatere države članice morda bolj izpostavljene učinkom motenj ruske oskrbe, bodo vse države članice negativno prizadete in lahko prispevajo k omejevanju gospodarske škode takšnih motenj, bodisi z sprostitvijo dodatnih količin plina iz plinovodov ali tovora utekočinjenega zemeljskega plina, ki jih lahko uporabijo države članice z znatnim primanjkljajem plina, bodisi s pozitivnim učinkom na cene plina, ki ga bo verjetno imelo zmanjšanje povpraševanja, bodisi s preprečevanjem izkrivljanja trga z neusklajenimi in nasprotujočimi ukrepi za zmanjšanje povpraševanja. Ta uredba zato odraža načelo energetske solidarnosti, ki ga je Sodišče nedavno potrdilo kot temeljno načelo prava EU[[8]](#footnote-8).
14. Vendar nekatere države članice zaradi svojega posebnega geografskega ali fizičnega položaja, kot je manjkajoča ali nizka medomrežna povezava plinovodov z drugimi državami članicami, ne morejo sprostiti znatnih količin plina iz plinovoda v korist drugih držav članic. Zato bi bilo treba tem državam članicam omogočiti, da zaprosijo za delno odstopanje od obveznosti obveznega zmanjšanja povpraševanja. Komisija bi morala pri preverjanju pogojev za uporabo odstopanja upoštevati, ali zadevna država članica v celoti izkorišča svoje povezovalne plinovode in uporablja svoje obrate za UZP za preusmeritev plina v druge države članice v duhu solidarnosti. Komisija bi morala spremljati tudi skupno porabo plina ter uporabo povezovalnih daljnovodov in obratov za UZP.
15. Države članice bi morale imeti možnost, da same izberejo ustrezne ukrepe za dosego obveznega zmanjšanja povpraševanja. Države članice bi morale pri določanju ustreznih ukrepov za zmanjšanje povpraševanja in dajanju prednosti skupinam odjemalcev uporabiti ukrepe, opredeljene v sporočilu „Shrani plin za varno zimo“ z dne 20. julija 2022. Države članice bi morale zlasti razmisliti o ekonomsko učinkovitih ukrepih, kot so dražbe ali javni razpisi, s katerimi lahko države članice spodbudijo zmanjšanje porabe na ekonomsko učinkovit način. Ukrepi, sprejeti na nacionalni ravni, lahko vključujejo tudi finančne spodbude ali nadomestila prizadetim udeležencem na trgu.
16. Vsi ukrepi, ki jih države članice sprejmejo za dosego obveznega zmanjšanja povpraševanja, bi morali biti potrebni, jasno opredeljeni, pregledni, sorazmerni, nediskriminatorni in preverljivi ter ne bi smeli neupravičeno izkrivljati konkurence ali pravilnega delovanja notranjega trga s plinom ali ogrožati zanesljivosti oskrbe s plinom drugih držav članic ali Unije. Glede na to, da so lahko netržni ukrepi, kot so tisti iz Priloge VIII k Uredbi (EU) 2017/1938, še posebej škodljivi za zanesljivost oskrbe s plinom in notranji trg, bi se morale države članice zanašati na tržne mehanizme. Upoštevati je treba tudi interes zaščitenih odjemalcev, da se zagotovi neprekinjena oskrba s plinom.
17. Za zagotovitev usklajenega izvajanja ukrepov za zmanjšanje povpraševanja bi morale države članice vzpostaviti redno sodelovanje znotraj vsake rizične skupine, kot je določeno v Prilogi I k Uredbi (EU) 2017/1938. Države članice se lahko same dogovorijo o najprimernejših usklajevalnih ukrepih v določeni regiji. Komisija in „GCG“ bi morala imeti možnost imeti pregled nad nacionalnimi ukrepi, ki jih izvajajo države članice, in izmenjavati najboljše prakse za usklajevanje ukrepov znotraj rizičnih skupin. Države članice bi morale za usklajevanje svojih ukrepov po potrebi uporabiti tudi druge organe, na primer na sestankih generalnih direktorjev nacionalnih ministrstev za energijo.
18. Za zagotovitev, da nacionalni načrti ukrepov ob nesrečah odražajo prostovoljno ali obvezno zmanjšanje povpraševanja iz te uredbe, bi moral pristojni organ vsake države članice sprejeti potrebne ukrepe za posodobitev nacionalnega načrta ukrepov ob nesrečah do 31. septembra 2022. V posodobitvi nacionalnega načrta za izredne razmere bi bilo treba navesti, kako so bili uporabljeni ukrepi, predlagani v sporočilu „Shrani plin za varno zimo“ z dne 20. julija 2022. Glede na kratek časovni okvir za posodobitev se postopki usklajevanja v skladu s členom 8(6) do (11) ne bi smeli uporabljati. Vendar bi se morale države članice o posodobitvi načrtov ukrepov ob nesrečah posvetovati z drugimi državami članicami. Komisija bi morala sklicati GCG, rizične skupine ali druge ustrezne organe, da bi razpravljali o morebitnih vprašanjih, povezanih z ukrepi za zmanjšanje povpraševanja.
19. Redno in učinkovito spremljanje in poročanje sta bistvena za oceno napredka držav članic pri izvajanju prostovoljnih in obveznih ukrepov za zmanjšanje povpraševanja ter za merjenje socialnega in gospodarskega učinka ukrepov ter učinka na zaposlovanje. Pristojni organ vsake države članice ali drug subjekt, ki ga imenuje država članica, bi moral spremljati zmanjšanje povpraševanja, doseženo na njihovem ozemlju, in o rezultatih redno poročati Komisiji. GCG bi morala Komisiji pomagati pri spremljanju obveznosti zmanjšanja povpraševanja.
20. Da bi preprečili znatno gospodarsko škodo za Unijo kot celoto, je bistveno, da vsaka posamezna država članica v fazi opozarjanja zmanjša svoje povpraševanje. To bo zagotovilo, da bo plin dovolj za vse, tudi v zimskem času. Zmanjšanje povpraševanja po vsej Uniji je zato izraz načela solidarnosti, ki je zapisano v Pogodbi. Zato je tudi upravičeno, da Komisija strogo nadzoruje, ali države članice izvajajo obvezna zmanjšanja povpraševanja. Če Komisija ugotovi tveganje, da država članica morda ne bo mogla izpolniti obveznosti obveznega zmanjšanja povpraševanja v skladu s členom 5, bi morala biti Komisija pooblaščena, da od države članice zahteva, da predloži načrt, ki določa strategijo in ukrepe za učinkovito izpolnitev obveznosti obveznega zmanjšanja povpraševanja. Država članica bi morala ustrezno upoštevati vse pripombe in predloge Komisije k načrtu.

Ker načelo solidarnosti vsaki državi članici daje pravico, da jo v določenih okoliščinah podpirajo sosednje države članice, bi morale države članice, ki lahko zaprosijo za tako podporo, delovati tudi v duhu solidarnosti, ko gre za zmanjšanje domačega povpraševanja po plinu. Zato bi morale države članice, ko zaprosijo za solidarnostni ukrep v skladu s členom 13 Uredbe (EU) 2017/1938, izvesti vse ustrezne ukrepe za zmanjšanje povpraševanja po plinu. Komisija bi morala biti pooblaščena, da od države članice, ki zaprosi za solidarnostni ukrep, zahteva, da predloži načrt z ukrepi za morebitno nadaljnje zmanjšanje povpraševanja po plinu. Ustrezno je treba upoštevati vse pripombe, ki jih lahko Komisija predloži v zvezi s tem načrtom.

1. Komisija bi morala Evropski parlament in Svet redno obveščati o izvajanju te uredbe.
2. Glede na neposredno nevarnost za zanesljivost oskrbe s plinom, ki jo je povzročila ruska vojaška agresija na Ukrajino, bi morala ta uredba začeti veljati dan po objavi.
3. Na podlagi razpoložljivih informacij bo tveganje resnih motenj pri oskrbi Unije s plinom verjetno prisotno vsaj v naslednjih dveh zimskih sezonah. Zato bi morala ta uredba veljati dve leti po začetku njene veljavnosti. Ob koncu prvega leta uporabe te uredbe bi morala Komisija poročati Svetu o njenem delovanju in po potrebi predlagati podaljšanje njene veljavnosti.
4. Ker ciljev te uredbe države članice ne morejo zadovoljivo doseči, temveč na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne prekoračuje okvirov, ki so potrebni za doseganje navedenega cilja.

JE SPREJELA TO UREDBO:

**Vsebina in področje uporabe**

Ta uredba določa pravila za reševanje razmer resnih težav pri oskrbi s plinom, da se v duhu solidarnosti zagotovi zanesljivost oskrbe s plinom v EU. Te določbe vključujejo boljše usklajevanje, spremljanje in poročanje o nacionalnih ukrepih za zmanjšanje povpraševanja po plinu ter možnost, da Komisija razglasi opozorilo Unije kot posebno stopnjo krize, kar sproži obvezno obveznost zmanjšanja povpraševanja na ravni Unije.

**Opredelitev pojmov**

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

1. „pristojni organ“ pomeni nacionalni vladni organ ali nacionalni organ;

regulativni organ, ki ga država članica imenuje za zagotavljanje izvajanja ukrepov iz Uredbe (EU) 2017/1938.

1. „Opozorilo Unije“ pomeni stopnjo krize v Uniji, ki sproži obvezno povpraševanje;

zmanjšanje, ki ni povezano z nobeno stopnjo krize v skladu s členom 11(1) Uredbe (EU) 2017/1938.

**Prostovoljno zmanjšanje povpraševanja**

Države članice si po svojih najboljših močeh prizadevajo zmanjšati svojo nacionalno porabo plina med 1. avgustom 2022 in 31. marcem 2023 za vsaj 15 % v primerjavi s povprečno porabo med 1. avgustom in 31. marcem v petih letih pred začetkom veljavnosti te uredbe (v nadaljnjem besedilu: prostovoljno zmanjšanje povpraševanja). Členi 6, 7 in 8 se uporabljajo za navedene prostovoljne ukrepe za zmanjšanje povpraševanja.

**Izjava Komisije o opozorilu Unije**

1. Komisija lahko razglasi razpis ukrepa Unije le, če obstaja znatno tveganje za

pojavi se hudo pomanjkanje oskrbe s plinom ali izjemno veliko povpraševanje po plinu, za katerega ukrepi iz člena 3, sporočeni v skladu s členom 8, ne zadostujejo, kar povzroči znatno poslabšanje stanja oskrbe s plinom v Uniji, vendar je trg še vedno sposoben obvladovati te motnje, ne da bi se bilo treba zateči k netržnim ukrepom.

1. Komisija lahko po posvetovanju z ustreznimi rizičnimi skupinami, kot je določeno v

Priloga I k Uredbi (EU) 2017/1938 in GCG ob upoštevanju vseh stališč držav članic v zvezi s tem razglasita razpis ukrepa Unije na lastno pobudo ali na zahtevo vsaj treh pristojnih organov, ki so razpisali razpis ukrepa na nacionalni ravni v skladu s členom 11(1) Uredbe (EU) 2017/1938, ali na lastno pobudo.

1. Če Komisija na podlagi ocene meni, da je osnova, na kateri temelji,

za razpis ukrepa Unije ne upravičuje več izjave o razpisu ukrepa Unije, po posvetovanju z ustreznimi rizičnimi skupinami, kot so določene v Prilogi I k Uredbi (EU) 2017/1938, in GCG ter ob upoštevanju stališč, ki jih v zvezi s tem izrazijo države članice, razglasi konec razpisa ukrepa Unije in obveznosti iz člena 5.

**Obvezno zmanjšanje povpraševanja v primeru opozorila Unije**

1. Kadar Komisija razglasi razpis ukrepa Unije, vsaka država članica zmanjša svoje

poraba zemeljskega plina v skladu z metodologijo iz odstavka 2 („obvezno zmanjšanje povpraševanja“).

1. Za namene obveznega zmanjšanja povpraševanja, dokler je opozorilo Unije

prijavljena skupna poraba zemeljskega plina v vsaki državi članici v obdobju od 1. avgusta vsakega leta do 31. marca naslednjega leta (v nadaljnjem besedilu: obdobje izvajanja) se zmanjša za vsaj 15 % v primerjavi s povprečno porabo te države članice v obdobju med 1. avgustom in 31. marcem (v nadaljnjem besedilu: primerjalno obdobje) v petih zaporednih letih pred datumom začetka veljavnosti te uredbe. Vsako prostovoljno zmanjšanje povpraševanja, ki ga države članice dosežejo v obdobju izvajanja pred razglasitvijo opozorila, se upošteva pri obveznem zmanjšanju povpraševanja.

1. Države članice lahko zahtevajo, da se obvezno zmanjšanje povpraševanja omeji na največ:

5 %, če lahko dokažejo, da zaradi neobstoja ali omejene medsebojne povezave z drugimi državami članicami ne morejo bistveno prispevati k povečanju neposredne ali posredne oskrbe s plinom v druge države članice.

1. Države članice, ki zaprosijo za odstopanje od obveznega zmanjšanja povpraševanja

v skladu z odstavkom 3 predložijo dokazila, da se njihove zmogljivosti povezovalnih daljnovodov z drugimi državami članicami ali njihovo domačo infrastrukturo za UZP v največji možni meri uporabljajo za preusmeritev plina v druge države članice.

1. Pred odločitvijo o zahtevi za zmanjšanje obveznega zmanjšanja povpraševanja,

Komisija se posvetuje z GCG, rizičnimi skupinami in po potrebi z drugimi ustreznimi organi.

1. Komisija o zahtevi odloči najpozneje v dveh mesecih po tem, ko

po prejemu vseh ustreznih informacij od države članice.

1. Členi 6, 7 in 8 se uporabljajo za obvezne ukrepe za zmanjšanje povpraševanja.

**Ukrepi za zmanjšanje povpraševanja**

1. Države članice lahko same izberejo ustrezne ukrepe za zmanjšanje povpraševanja.

Ukrepi so jasno opredeljeni, pregledni, sorazmerni, nediskriminatorni in preverljivi. Države članice pri izbiri ukrepov upoštevajo načela iz Uredbe (EU) 2017/1938. Ukrepi morajo zlasti:

1. ne izkrivljajo neupravičeno konkurence ali pravilnega delovanja notranjega trga s plinom ali ogrožajo zanesljivosti oskrbe s plinom drugih držav članic ali Unije;
2. biti tržno naravnan;
3. zagotoviti neprekinjeno dobavo plina zaščitenim odjemalcem ali drugim skupinam odjemalcev v skladu s členoma 2(5) in 7 Uredbe (EU) 2017/1938.
4. Države članice pri sprejemanju ukrepov za zmanjšanje povpraševanja prednostno obravnavajo:

ukrepi, ki vplivajo na nezaščitene odjemalce na podlagi objektivnih in preglednih meril, ki upoštevajo njihov gospodarski pomen in med drugim naslednje elemente:

1. vpliv motenj na dobavne verige, ki so ključne za družbo;
2. morebitne negativne učinke v drugih državah članicah, zlasti na dobavne verige sektorjev nižje v prodajni verigi, ki so ključni za družbo;
3. morebitno dolgotrajno škodo na industrijskih obratih;
4. možnosti za zmanjšanje potrošnje in nadomestnih proizvodov v Uniji.
5. Države članice pri odločanju o ukrepih za zmanjšanje povpraševanja upoštevajo:

ukrepi za zmanjšanje porabe plina v sektorju električne energije, ukrepi za spodbujanje zamenjave goriva v industriji, nacionalne kampanje ozaveščanja in ciljno usmerjene obveznosti za zmanjšanje ogrevanja in hlajenja ter tržni ukrepi za spodbujanje prehoda na druga goriva in zmanjšanje porabe v industriji.

**Usklajevanje ukrepov za zmanjšanje povpraševanja**

1. Zagotoviti ustrezno usklajevanje prostovoljnega in obveznega zmanjševanja povpraševanja

ukrepi v skladu s členoma 3 in 5, države članice sodelujejo med seboj znotraj vsake od zadevnih rizičnih skupin.

1. Pristojni organ vsake države članice posodobi svoje nacionalne izredne razmere.

načrt, pripravljen v skladu s členom 8 Uredbe (EU) 2017/1938 najpozneje do [31. septembra 2022], da se upošteva prostovoljno zmanjšanje povpraševanja. Vsaka država članica po potrebi posodobi tudi svoj nacionalni načrt ukrepov ob nesrečah v primeru razglasitve razpisa ukrepa Unije v skladu s členom 4. Člen 8(6) do (10) Uredbe (EU) 2017/1938 se ne uporablja za posodobitve nacionalnih načrtov ukrepov ob nesrečah v skladu s tem odstavkom.

1. Države članice se pred začetkom posvetovanja s Komisijo in ustreznimi rizičnimi skupinami posvetujejo s Komisijo in ustreznimi rizičnimi skupinami.

sprejetje revidiranih načrtov za izredne razmere. Komisija lahko skliče sestanke GCG in rizičnih skupin, pri čemer upošteva vsa stališča držav članic v zvezi s tem, da bi razpravljala o vprašanjih, povezanih z nacionalnimi ukrepi za zmanjšanje povpraševanja.

***Spremljanje in izvrševanje***

1. Pristojni organ vsake države članice spremlja izvajanje

ukrepi za zmanjšanje povpraševanja na njihovem ozemlju. Države članice Komisiji vsaka dva meseca in najpozneje do 15. dne naslednjega meseca poročajo o sprejetih ukrepih za zmanjšanje povpraševanja in doseženem zmanjšanju povpraševanja. GCG in rizične skupine pomagajo Komisiji pri spremljanju prostovoljnega in obveznega zmanjševanja povpraševanja.

1. Kadar Komisija na podlagi sporočenega zmanjšanja povpraševanja ugotovi,

številke, ki pomenijo tveganje, da država članica ne bo mogla izpolniti obvezne obveznosti zmanjšanja povpraševanja v skladu s členom 5, Komisija od države članice zahteva, da predloži načrt, ki določa strategijo in ukrepe za učinkovito izpolnitev obveznosti zmanjšanja povpraševanja. Komisija od države članice, ki zaprosi za solidarnostni ukrep v skladu s členom 13 Uredbe (EU) 2017/1938, zahteva tudi, da predloži načrt, v katerem so navedeni strategija in ukrepi za morebitno nadaljnje zmanjšanje povpraševanja po plinu, v skladu s členom 13(3)(b) Uredbe (EU) 2017/1938. V obeh primerih Komisija izda mnenje s pripombami in predlogi o predloženih načrtih, ki jih država članica ustrezno upošteva, in o tem obvesti Svet.

Komisija redno obvešča Evropski parlament in Svet o izvajanju te uredbe.

3.

***Začetek veljavnosti in uporaba***

Ta uredba začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Uporablja se dve leti od začetka veljavnosti.

Komisija najpozneje do 1. avgusta 2023 opravi pregled te uredbe glede na splošno stanje oskrbe Unije s plinom in Svetu predloži poročilo o glavnih ugotovitvah tega pregleda. Komisija lahko na podlagi tega poročila predlaga podaljšanje ali skrajšanje veljavnosti te uredbe.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

V Bruslju,

*Za Svet Predsednik*

1. Sodba v zadevi C-848/19 P (Nemčija proti Poljski). [↑](#footnote-ref-1)
2. Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za notranji trg z obnovljivimi viri in zemeljskimi plini ter vodikom COM/2021/803 final; predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o notranjih trgih za obnovljive in naravne pline ter vodik (prenovitev) COM(2021/804 final). [↑](#footnote-ref-2)
3. Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih pravilih za notranji trg z obnovljivimi viri in zemeljskimi plini ter vodikom COM/2021/803 final; predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o notranjih trgih obnovljivih virov in naravnih plinov ter vodika (prenovitev) COM/2021/804 final [↑](#footnote-ref-3)
4. Uredba (EU) 2022/1032 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. junija 2022 o spremembi uredb (EU) 2017/1938 in (ES) št. 715/2009 v zvezi s skladiščenjem plina (UL L 173/17 z dne 30. junija 2022). [↑](#footnote-ref-4)
5. Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Načrt REPowerEU (COM/2022/230 final). [↑](#footnote-ref-5)
6. Uredba (EU) 2022/1032 Evropskega parlamenta in Sveta zdne 29. junija 2022 o spremembi

   Uredbi (EU) 2017/1938 in (ES) št. 715/2009 v zvezi s skladiščenjem plina (UL L 173, 30.6.2022, str. 17). [↑](#footnote-ref-6)
7. Uredba (EU) 2017/1938 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2017 o ukrepih za zagotavljanje zanesljivosti oskrbe s plinom in o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 994/2010. [↑](#footnote-ref-7)
8. Sodba v zadevi C-848/19 P (Nemčija proti Poljski). [↑](#footnote-ref-8)